

ЯЗЫК, РЕЧЬ, РЕЧЕВАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

Язык есть достояние общества, но проявляется он всегда в речи отдельного человека. А.А. Шахматов (1864—1920) полагал, что реальное существование имеет язык каждого индивида, язык же села, города, области, народа оказывается известною научной фикцией, так как он складывается из индивидуальных фактов языка. В этом крайнем проявлении отрицания общего в языке уже сформулирована проблема языка, речи и речевой деятельности. Дифференциация этих понятий наблюдается в работах многих выдающихся лингвистов XIX—XX вв. — И.А. Бодуэна де Куртенэ, А.А. Потебни, Г.Штейнтала и др. В. фон Гумбольдт подчеркивал, что язык как масса всего произведенного речью не одно и то же, что сама речь в устах народа.

Разграничение понятий “язык”, “речь”, “речевая деятельность” впервые наиболее четко и последовательно провел Ф. де Соссюр. Он считал язык и речь двумя сторонами более общей категории — речевой деятельности, которая является одновременно фактом физическим, физиологическим и психическим, а также относится к сфере индивидуального и социального. По Соссюру, изучение речевой деятельности распадается на две части: одна из них, основная, имеет своим предметом язык, социальный по существу и независимый от индивида; другая, второстепенная, имеет предметом индивидуальную сторону речевой деятельности, то есть речь. Язык и речь, отмечает Соссюр, тесно между собой связаны и друг друга взаимно предполагают. Язык необходим, чтобы речь была понятна и производила все свое действие, речь необходима для того, чтобы установился язык. Хотя язык и речь в своем существовании взаимообусловлены, они не сводимы друг к другу.

Различие между языком и речью на физиологическом уровне обусловлено устройством и функционированием головного мозга. Своей внутренней (идеальной) формой единицы языка привязаны к левому полушарию мозга, единицы речи — к правому. Идеальная (внутренняя) структура языка-речи, применимая к любому языку, изображается в виде геометрической фигуры — двенадцатигранника, где верхняя пирамида — язык — соотносится с левым полушарием, а нижняя — речь — с правым полушарием мозга (см. схему). Язык обеспечивает понятийно-смысловую, а речь — образно-смысловую сторону одних и тех же формальных элементов. Структурное и функциональное единство языка-речи обусловлены таким же единством двух полушарий головного мозга, работающих в норме только в непрерывных контактах друг с другом.

Речевая деятельность в этом идеальном системно-структурном образовании выступает как обмен импульсами между ее частями, который приводит в действие физиологический механизм языка. В речевой деятельности материализуются и реализуются элементы языка-речи. Эти материализованные и реализованные элементы представляют собой внешние многообразные формы многочисленных языков.

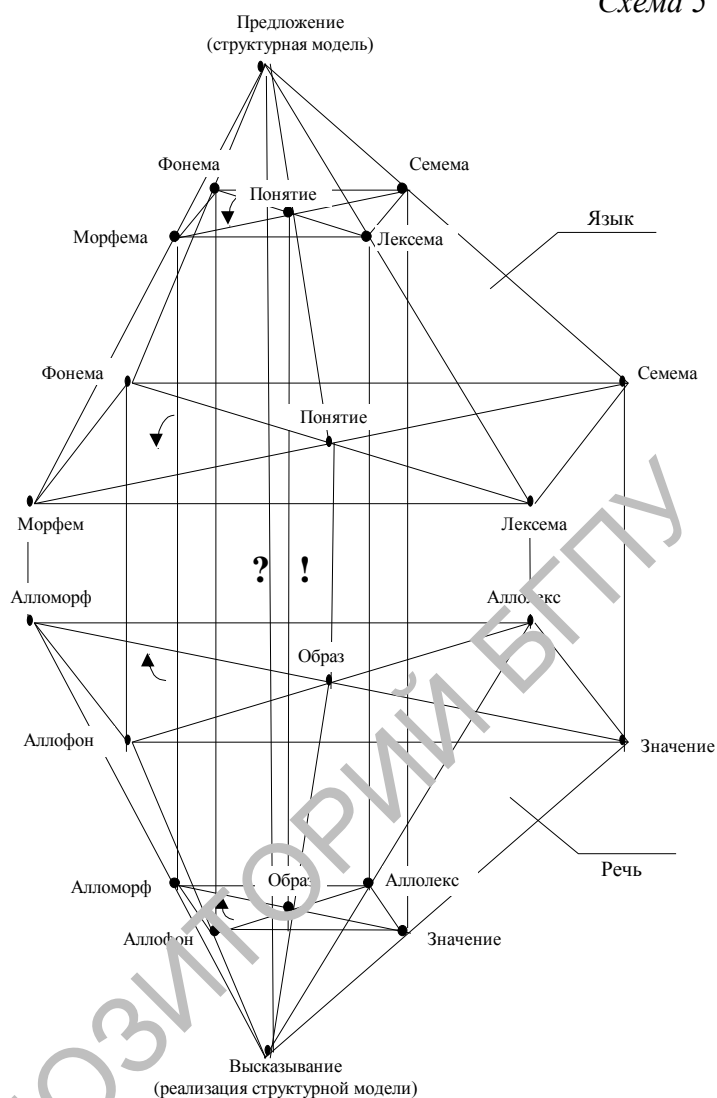
В речевой деятельности создается текст -- устное или письменное речевое произведение любой протяженности (от однословной реплики до целого рассказа, поэмы или романа). Во внутренней речи создается внутренний текст, то есть речевое произведение, сложившееся в уме, но не воплотившееся в устной или письменной речи. Известный русский языковед Л.В. Щерба (1880 – 1944), рассматривавший речевую деятельность как психофизиологический процесс, выделял следующие ее основные виды: говорение, аудирование, чтение и письмо.

Важнейшим признаком речевой деятельности считается ее индивидуальный характер, который определяется коммуникативными целями говорящего или пишущего. Речевая деятельность как психофизиологический процесс характеризуется определенными свойствами: тембром, громкостью, артикуляционной четкостью, продолжительностью, темпом, эмоциональной окрашенностью или нейтральностью и т.д.

Речевая деятельность вводит язык-речь (код) в контекст употребления. Она конкретна и неповторима в отличие от абстрактности языка-речи. Речевая деятельность материальна, она состоит из воспринимаемых органами чувств звуков и букв, система “язык-речь” включает в себя абстрактные аналоги единиц речевой деятельности. Речевая деятельность субъективна, она является видом свободной творческой деятельности человека. Система языка-речи выступает достоянием общества, объективным по отношению к говорящим.

Структура слова (язык — речь)

Схема 5



Итак, язык как явление может быть представлен тремя аспектами – языком, речью и речевой деятельностью, с соответствующими каждому аспекту лингвистическими единицами:

язык	речь	речевая деятельность
фонема	аллофон	звук, или фон
морфема	алломорф	морф
лексема	аллолекс	лекс
семема	значение	сема
слово	словоформа	словоупотребление
предложение	высказывание	фраза

Часто в языкознании пользуются только двумя терминами “язык” и “речь”, включая в последнее понятие речевую деятельность.

Таким образом, язык и речь образуют единый структурный феномен человеческого языка вообще и каждого конкретного языка в отдельности. Речевая деятельность представляет собой каждый раз новое психофизиологическое, материальное воплощение этого структурного феномена. В рече-

вых произведениях материальные структурные элементы и отношения между ними представляются, как правило, в разных комбинациях. Некоторые из них применяются часто, на каждом шагу, повторяются в тысячах и миллионах высказываний, другие используются реже, третьи совсем редко. Исследуя материал речевой деятельности – тексты, ученые постигают стоящую за этим материалом систему языка.

РЕПОЗИТОРИЙ БГПУ